



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 15.11.2019
COM(2019) 595 final

Recomandare de

DECIZIE A CONSILIULUI

**de autorizare a începerii negocierilor în vederea modificării Acordului internațional din
1992 privind zahărul**

EXPUNERE DE MOTIVE

Prezenta recomandare se referă la o decizie de autorizare a Comisiei să participe, în numele Uniunii, la negocierile pentru revizuirea parțială a Acordului internațional privind zahărul („ISA”) pe care Consiliul Internațional al Zahărului („ISC”) a decis să le lanseze, sub coordonarea Conferinței Organizației Națiunilor Unite pentru Comerț și Dezvoltare (UNCTAD). În conformitate cu decizia ISC din 19 iulie 2019, negocierile respective se referă la bugetul administrativ și la contribuțiile membrilor, precum și la modificări limitate ale programului de lucru și ale obiectivelor Organizației Internaționale a Zahărului (OIZ).

1. CONTEXTUL RECOMANDĂRII

• Reforma Acordului internațional din 1992 privind zahărul

Uniunea Europeană este parte la ISA.

ISA urmărește să sporească cooperarea internațională privind problemele legate direct sau indirect de zahăr la nivel mondial, să ofere un for de consultări interguvernamentale pe tema zahărului și a mijloacelor de îmbunătățire a economiei mondiale a zahărului, să faciliteze comerțul prin colectarea și furnizarea de informații cu privire la piața mondială a zahărului și a altor îndulcitori și să încurajeze creșterea cererii de zahăr, în special pentru utilizări netradiționale. ISA a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1993 pentru o perioadă de trei ani, până la 31 decembrie 1995. De la această dată, a fost prelungit în mod regulat pentru perioade de doi ani. Acordul a fost prelungit ultima dată printr-o decizie a ISC în iulie 2019 și va rămâne în vigoare până la 31 decembrie 2021.

În conformitate cu articolul 8 din ISA, ISC este organismul responsabil pentru îndeplinirea tuturor funcțiilor necesare pentru aplicarea dispozițiilor ISA. Articolul 13 din ISA prevede că toate deciziile ISC se iau prin consens, în principiu, cu excepția cazului în care se prevede altfel în ISA. În absența unui consens, deciziile se iau prin vot cu majoritate simplă, cu excepția cazului în care ISA prevede un vot special.

În conformitate cu articolul 25 din ISA, membrii OIZ dețin în total 2 000 de voturi. Fiecare membru al OIZ are un anumit număr de voturi care este ajustat anual în funcție de criterii definite în prealabil în ISA.

Acordul și, în special, alocarea voturilor între membri, care stabilește de asemenea contribuția unui membru, nu mai reflectă realitățile de pe piața mondială a zahărului. În prezent, UE este de departe cel mai mare contribuitor la bugetul OIZ. Începând din 2015, OIZ discută, la nivelul grupurilor de lucru, posibilitățile de revizuire a mecanismului de alocare a voturilor.

În 2017, Comisia a primit un mandat din partea Consiliului pentru a participa la negocieri cu celelalte părți la ISA, în cadrul ISC, în vederea modernizării ISA, în special în ceea ce privește discrepanțele dintre numărul de voturi care pot exercita o influență și contribuțiile financiare ale membrilor OIZ, pe de o parte, și poziția lor relativă pe piața mondială a zahărului, pe de altă parte. Mandatul respectiv rămâne valabil până la 31 decembrie 2019. Pe baza acestui mandat, Comisia a luat inițiativa de a participa la negocieri cu țările membre ale OIZ și a prezentat propuneri concrete de modificare a articolului 25 din ISA, care reglementează adoptarea bugetului administrativ și contribuțiile membrilor.

În cea de-a 55-a sesiune a sa, la 19 iulie 2019, ISC a decis să deschidă negocierile înainte de următoarea reuniune a Consiliului din noiembrie 2019, sub coordonarea UNCTAD. Aceste negocieri vor viza o revizuire parțială a ISA, concentrându-se asupra capitolului I și a capitolului VII, în special în ceea ce privește aspectele legate de „bugetul administrativ și contribuțiile membrilor”, precum și alte modificări limitate, inclusiv capitolul IX și capitolul

X, pe care membrii au ales să le prezinte. În conformitate cu decizia ISC, acest proces trebuie finalizat până la 31 decembrie 2021. Aceasta înseamnă că modernizarea preconizată a acordului, pe lângă distribuirea voturilor și contribuția financiară a membrilor (capitolul VII), ar trebui să includă în prezent și:

- (1) obiectivele generale ale OIZ (Capitolul I), în special pentru includerea etanolului;
- (2) o perspectivă mai largă asupra „informațiilor și studiilor” (capitolul IX), în principal pentru a permite includerea etanolului în astfel de activități;
- (3) o perspectivă mai amplă asupra „cercetării și dezvoltării” (capitolul X).

Nu se dorește modificarea scopului general al OIZ, astfel cum este definit la articolul 1 din acord, chiar dacă se include etanolul.

Este în mod evident în interesul Uniunii să se întreprindă o reformă a OIZ care să vizeze o mai bună aliniere a practicilor acestei organizații la cele pe care Uniunea le încurajează în alte organisme internaționale ale produselor de bază, precum și la evoluția pieței zahărului la nivel mondial după 1992. Această reformă ar trebui să ducă cel puțin la transparență atât în ceea ce privește responsabilitățile membrilor în materie de vot, cât și în ceea ce privește contribuțiile financiare ale acestora. Alocarea voturilor în cadrul OIZ ar trebui să fie măsurabilă pe baza unor indicatori precum comerțul, consumul, producția și capacitatea de plată. Acest din urmă indicator este utilizat în cadrul Organizației Națiunilor Unite pentru a permite recunoașterea aspectului legat de dezvoltare al zahărului. Luarea în considerare a acestui indicator conduce la alocarea unei părți mai mari a responsabilităților financiare în favoarea membrilor care au o capacitate mai mare de a contribui la bugetul OIZ. Includerea formală a etanolului în obiectivele și în programul de lucru al OIZ este în conformitate cu obiectivul Uniunii de modernizare a ISA și aliniază conținutul ISA cu ceea ce există deja în practică.

- **Coerența cu practicile existente în organismele internaționale ale produselor de bază**

În cadrul organismelor internaționale ale produselor de bază, cum ar fi Consiliul Internațional al Cerealelor (CIC) și Consiliul Oleicol Internațional (IOC), Uniunea a negociat o alocare a drepturilor de vot și mecanisme de actualizare anuale clare care reflectă importanța relativă a Uniunii pe piața cerealelor, a măslinelor și a uleiului de măsline. În cadrul CIC, indicatorii sunt comerțul, consumul și producția. Această situație este contrară practicii existente a OIZ, deoarece acordul nu a permis, după 1992, efectuarea de ajustări în funcție de evoluția poziției membrilor în economia internațională a zahărului. În plus, în prezent, alocarea drepturilor de vot nu poate fi calculată în avans de către membri, ci rezultă dintr-un calcul lipsit de transparență. Revizuirea parțială a ISA ar trebui să vizeze armonizarea practicilor OIZ cu cele existente în alte organisme internaționale ale produselor de bază.

- **Coerența cu alte politici ale Uniunii**

Zahărul este un produs sensibil în cadrul politicii comerciale comune a Uniunii și al politicii agricole comune. În cadrul negocierilor comerciale internaționale ale Uniunii, zahărul joacă un rol esențial și atât producția, cât și comerțul sunt monitorizate cu atenție de către Comisie. Zahărul este, de asemenea, un produs de bază important pentru multe țări în curs de dezvoltare, iar aspectul legat de dezvoltare al zahărului este de o importanță capitală pentru politica comercială comună. OIZ oferă o platformă neutră pentru discutarea aspectelor legate de zahăr între un număr mare de membri. În același timp, monitorizarea evoluțiilor de pe piața mondială a zahărului este în interesul posibilităților de gestionare a pieței în cadrul politicii agricole comune.

2. TEMEIUL JURIDIC, SUBSIDIARITATEA ȘI PROPORȚIONALITATEA

• Temei juridic

Articolul 218 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede autorizarea începerii negocierilor și desemnează, în funcție de domeniul acordului în cauză, negociatorul sau șeful echipei de negociatori a Uniunii. În conformitate cu articolul 218 alineatul (4) din TFUE, Consiliul poate adresa directive negociatorului și poate desemna un comitet special, negocierile trebuind să fie conduse în consultare cu acest comitet.

• Aplicarea la cazul în discuție

Mandatul de negociere avut în vedere ar trebui să ofere negociatorilor, în numele Uniunii, mijloacele de atingere a obiectivelor generale, astfel cum sunt prevăzute la primul punct marcator de la punctul 1.

Temeiul juridic procedural al deciziei propuse este, prin urmare, articolul 218 alineatul (3) și articolul 218 alineatul (4) din TFUE.

• Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 218 alineatele (3) și (4) din TFUE.

• Subsidiaritate (în cazul competențelor neexclusive)

Uniunea este parte la ISA și este reprezentată de Comisie în cadrul OIZ. Statele membre nu sunt parte distinctă la ISA. Negocierea de către UE a revizuirii parțiale a ISA ține de competența exclusivă a Uniunii.

• Proportionalitate

Este în interesul Uniunii să modifice ISA pentru a obține o structură de vot care să reprezinte importanța relativă a membrilor OIZ în economia mondială a zahărului, precum și alte aspecte care conduc la modernizarea acordului. În prezent, participarea UE la OIZ este benefică atât pentru Uniune, cât și pentru celelalte state membre ale OIZ. Cu toate acestea, având în vedere că evoluția importanței relative a UE nu a determinat o reducere a numărului de voturi și, în consecință, o reducere a contribuțiilor financiare, această participare are un preț prea mare. Contribuția altor membri OIZ, care și-au sporit prezența pe piețele de zahăr la nivel global, nu a crescut în aceeași măsură. Modernizarea acordului și extinderea domeniului de aplicare al acestuia nu ar conduce la costuri mai ridicate și se estimează că ar spori interesul pentru OIZ, prin atragerea de noi membri și creșterea relevanței activității sale.

3. REZULTATELE EVALUĂRIILOR EX POST, ALE CONSULTĂRIILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRIILOR IMPACTULUI

• Consultări cu părțile interesate

Uniunea este membră a OIZ și această participare se bucură, din 1992, de susținerea generală a sectorului zahărului din UE, precum și de susținerea majorității statelor membre. Nu se consideră a fi necesar să se întreprindă consultări cu părțile interesate referitoare la un proces care vizează pur și simplu continuarea participării Uniunii la OIZ, chiar dacă în temeiul unui set de norme care este în concordanță cu cel al altor organisme internaționale ale produselor de bază din care UE face parte. În cele din urmă, importanța relativă redusă a UE pe piața mondială a zahărului ar trebui, de asemenea, să determine o reducere modestă a contribuțiilor la OIZ.

- **Evaluarea impactului**

O evaluare integrală a impactului nu este necesară, deoarece măsura nu este susceptibilă să aibă un impact economic, social sau de mediu important. Modificarea cu succes a ISA ar duce la o scădere a contribuției financiare a UE la OIZ. În același timp, o alocare mai transparentă și mai echitabilă a voturilor ar putea chiar să contribuie la atragerea de noi membri în OIZ, ceea ce ar conduce la reduceri suplimentare ale costurilor.

Deși o contribuție corectă și echitabilă a UE la bugetul OIZ este cu siguranță obiectivul principal al modificării ISA, mai există și alte motive, pe lângă cele bugetare, care justifică reforma. Necesitatea pentru membrii OIZ de a-și asuma responsabilitatea în ceea ce privește contribuțiile lor la bugetul administrativ al OIZ reprezintă un punct de plecare esențial pentru modernizarea OIZ și ar trebui să ducă, de asemenea, la o participare mai activă în cadrul OIZ a membrilor săi.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Deschiderea negocierilor nu se consideră a avea un impact bugetar.

DECIZIE A CONSILIULUI

de autorizare a începerii negocierilor în vederea modificării Acordului internațional din 1992 privind zahărul

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 218 alineatele (3) și (4),

având în vedere recomandarea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Uniunea este parte la Acordul internațional din 1992 privind zahărul¹ („ISA”) și membru al Organizației internaționale a zahărului („OIZ”).
- (2) Din 1995, Uniunea a aprobat prelungirea ISA pe perioade de doi ani. La 19 iulie 2019, în cadrul celei de a 55-a sesiuni a Consiliului Internațional al Zahărului, Comisia, în urma autorizării de către Consiliu², și-a exprimat poziția în favoarea unei prelungiri suplimentare a ISA pentru o perioadă de până la doi ani, care se încheie la 31 decembrie 2021.
- (3) În temeiul articolului 8 din ISA, Consiliul internațional al zahărului („ISC”) îndeplinește sau coordonează îndeplinirea tuturor funcțiilor necesare pentru aplicarea dispozițiilor ISA. În conformitate cu articolul 13 din ISA, toate deciziile ISC se iau prin consens, în principiu. În absența unui consens, deciziile se iau prin vot cu majoritate simplă, cu excepția cazului în care ISA prevede un vot special.
- (4) În conformitate cu articolul 25 din ISA, membrii OIZ dețin în total 2 000 de voturi. Fiecare membru al OIZ are un anumit număr de voturi care este ajustat anual în funcție de criterii stabilite în ISA.
- (5) Este în interesul Uniunii să participe la un acord internațional privind zahărul, având în vedere importanța acestui sector pentru o serie de state membre și pentru economia sectorului zahărului din UE.
- (6) Cu toate acestea, cadrul instituțional al ISA și, în special, alocarea voturilor între membrii OIZ, care stabilește de asemenea contribuția financiară a unui membru la OIZ, nu mai reflectă realitățile de pe piața mondială a zahărului.
- (7) În cadrul normelor ISA privind contribuțiile financiare la OIZ, ponderea Uniunii a rămas aceeași din 1992, deși piața mondială a zahărului și, în special, poziția relativă a Uniunii pe această piață s-a modificat în mod substanțial de atunci. Prin urmare, Uniunea și-a asumat în ultimii ani o parte disproporționat de mare din costurile bugetare și din responsabilități în cadrul OIZ.

¹ Decizia 92/580/CEE a Consiliului din 13 noiembrie 1992 privind semnarea și încheierea Acordului internațional din 1992 privind zahărul (JO L 379, 23.12.1992, p. 15).

² Decizia (UE) 2019/1251 a Consiliului din 15 iulie 2019 privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Consiliului internațional al zahărului în ceea ce privește prelungirea Acordului internațional din 1992 privind zahărul (JO L 195, 23.7.2019, p. 18).

- (8) Prin Decizia (UE) 2017/2242 a Consiliului³, Comisia a primit un mandat din partea Consiliului pentru a participa la negocieri cu celelalte părți la ISA, în cadrul ISC, în vederea modernizării ISA, în special în ceea ce privește discrepanțele dintre numărul voturilor și contribuțiile financiare ale membrilor OIZ, pe de o parte, și poziția lor relativă pe piața mondială a zahărului, pe de altă parte. Mandatul respectiv rămâne valabil până la 31 decembrie 2019.
- (9) Pe baza mandatului primit prin Decizia (UE) 2017/2242, Comisia a participat la negocieri cu țările membre ale OIZ și a prezentat propuneri concrete de modificare a articolului 25 din ISA, care reglementează adoptarea bugetului administrativ și contribuțiile membrilor. În cea de-a 55-a sesiune, la 19 iulie 2019, ISC a decis să deschidă negocierile pentru o revizuire parțială a ISA înainte de următoarea sa reuniune din noiembrie 2019, sub coordonarea Conferinței Organizației Națiunilor Unite pentru Comerț și Dezvoltare (UNCTAD). În urma solicitărilor mai multor țări membre ale OIZ, ISC a decis ca negocierile oficiale să vizeze, pe lângă revizuirea articolului 25 din ISA propusă de Uniune, și alte aspecte ale ISA. Aceste aspecte sunt, în special, obiectivele și prioritățile de lucru ale OIZ.
- (10) În conformitate cu decizia ISC din 19 iulie 2019, aceste negocieri trebuie încheiate cel târziu la 31 decembrie 2021. Acest termen înseamnă că negocierile nu trebuie încheiate înainte de sfârșitul perioadei de valabilitate a mandatului primit prin Decizia (UE) 2017/2242. Prin urmare, este necesar un nou mandat din partea Consiliului pentru a acoperi calendarul extins și domeniul de aplicare al negocierilor.
- (11) Orice modificări convenite în cadrul acestor negocieri ar trebui adoptate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 44 din ISA. În temeiul articolului respectiv, ISC poate, prin vot special, să recomande membrilor OIZ o modificare a ISA. În calitate de membru al ISC, în conformitate cu articolul 7 din ISA, Uniunea ar trebui să fie în măsură să participe la negocieri în vederea modificării cadrului instituțional al ISA.
- (12) Prin urmare, este oportun ca Comisia să fie autorizată să participe la negocieri în cadrul ISC pentru a modifica ISA, ca să fie stabilite orientările de negociere și ca același comitet special desemnat prin Decizia (UE) 2017/2242 să fie în continuare consultat de către Comisie atunci când desfășoară negocieri,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Comisia este autorizată să poarte negocieri, în numele Uniunii, în vederea modificării Acordului internațional din 1992 privind zahărul.

Articolul 2

Directivele de negociere sunt prevăzute în anexă.

Articolul 3

Negocierile se desfășoară în consultare cu Grupul de lucru pentru produse de bază.

³ Decizia (UE) 2017/2242 a Consiliului din 30 noiembrie 2017 de autorizare a începerii negocierilor în vederea modificării Acordului internațional din 1992 privind zahărul (JO L 322, 7.12.2017, p. 29).

Articolul 4

Prezenta decizie se aplică până la 31 decembrie 2021.

Articolul 5

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*